

Contact Person	聯絡人	Reservation
Telephone No.	連絡電話	+886-3-281-2626
Reservation Fax No.	訂房傳真	+886-3-281-1616
Reservation E-mail	訂房 e-mail	<a href="mailto:resv@kuva-chateau.com.tw">resv@kuva-chateau.com.tw</a>
Reservation Code	訂房代號	

From 自: Name 姓名

Fax 傳真: (country code : )

Contact E-Mail 聯絡 e-mail: \_\_\_\_\_

Date 訂房日期: \_\_\_\_\_

**ACCOMMODATION**

Guest Name 房客姓名		Room Type 房型	Room Rate 房價	Confirm No 確認號碼
		<input type="checkbox"/> <b>Executive Room</b> 行政單人房(For 1 Pax)	NT\$2,800+10%	
		<input type="checkbox"/> <b>Executive Room</b> 行政雙人房(For 2 Pax)	NT\$3,150+10%	
Check-in 入住日	Check-out 退房日	<input type="checkbox"/> <b>Executive Twin</b> 行政雙人房(兩小床)	NT\$3,150+10%	
(2018年)	(2018年)	<input type="checkbox"/> <b>Deluxe Room</b> 豪華單人房(For 1 Pax)	NT\$3,200+10%	
		<input type="checkbox"/> <b>Deluxe Room</b> 豪華雙人房(For 2 Pax)	NT\$3,550+10%	

1. The above room rate is inclusive of daily buffet breakfast and all the price is net.  
以上房價含早餐，價格皆已含服務費。

2. **SPECIAL INSTRUCTION or REQUEST** 特殊需求

.....

3. **GUARANTEED POLICY** 保證訂房規定

In order hold the rooms for you / your guests, would you please provide us the credit card information with the following details as guarantee, otherwise, hotel will cancel the non-guaranteed reservation without notice.  
(為了保留您的房間，請將以下資料提供給飯店，未提供者，飯店有權不接受您的預約訂房。)

Card Holder 持卡人: \_\_\_\_\_

Type of Credit Card 信用卡別:  VISA /  MASTER /  JCB /  AMEX

Credit Card Number 信用卡卡號: \_\_\_\_\_

Card Expired Date 信用卡有效期: \_\_\_\_\_

4. **CANCELLATION AND AMENDMENT POLICY** 取消 / 更正訂房規定

One night's room charge of each guaranteed reservation will be charged for cancellations or amendment less than 3 day prior to the scheduled arrival date. (請於三天前告知飯店，否則飯店將收取一天的房價。)

5. **NO SHOW POLICY** 未入住規定

Should you or your guests with a guaranteed reservation not arrive on the scheduled arrival date, one-night's room charge will be charged as no-show penalty.

(若您沒有在預約入住日到達，且無事先取消訂房，飯店將收取一天的房價。)

## 【 住房注意事項 NOTICE 】

1. 飯店之入住時間為下午三點。Check in time is at 15:00.  
飯店之退房時間為中午十二時。Check out time is at noon.
2. 貴重物品必需放置於飯店的保管箱內，飯店對於任何放置於客房內及公共區域之物品，恕不負保管責任。  
The valuables must be placed in hotel safety deposit box. Hotel takes no responsibility for any valuable left in room and public area
3. 元氣健身中心每月第一個星期一為維修保養日，暫停開放。游泳池-12月至隔年4月份泳池關閉。  
Energy Fitness is closed on the first Monday of every Month. Swimming pool is closed from the first day of DEC. to the end of April.
4. 元氣健身中心將針對6~10月的星期六、日及國定假日採”現場”登記制。登記時間從早上06:00開始，使用時間為1小時45分鐘每個時段都會有15分鐘環境清潔及水質檢測，單一時段容納人數為25位。  
Every weekend and holidays from June to October, there will be a maximum limit of 25 users for every period last for two hours (including cleaning time & swimming pool water testing for 10 minutes). Please make registration at Energy Counter from 06:00 A
5. 為配合菸害防制法規，本館全面禁菸，若有抽菸需求，歡迎至B館三樓合格負壓專屬吸菸室，若違反此規範，將危及公共安全及其他貴賓權益，本館將有權利另收取一晚房租當為清潔費用。  
Kindly be informed according to Tobacco Hazards Prevention and Control Act of R.O.C. government, smoking is prohibited in the hotel, except our qualified smoking area located on the third floor, tower B. Once smoked in the hotel at un-proper place we are authorized to charge one more night rental for the deep cleaning fee.
6. 古華股份有限公司向您蒐集之個人資料(包含個人姓名、公司名稱、職稱、地址、電話及電子郵件地址等得以直接或間接識別個人之相關資訊)，將於本公司營運期間與業務所及地區，在合於營業登記項目或章程所載之業務相關行為，包括客戶管理、行銷及日常營運等範圍內使用。您的個人資料，本公司將遵守「個人資料保護法」之規定妥善保護。基於以上前提，您已同意本公司得於法律許可之範圍內處理及利用您個人資料以提供資訊或服務，但您仍得根據個人資料保護法之規定，循本公司相關程序主張查詢、閱覽、複製、補充、更正、處理、利用及刪除。您亦可拒絕提供相關之個人資料，惟可能影響本公司提供予您之各項服務。相關問題請於上班時間以電話或電子郵件向本公司聯繫電話：(03) 2811818 E-Mail：hotel@kuva-chateau.com.tw。  
Hotel Kuva Chateau (thereafter referred as the Company) collects personal information (including personal name, company name, title, address, telephone numbers, e-mail addresses or any other relevant data which can be directly or indirectly identify personal information) from you through this document which might be used for any specific purpose during the company's business hours within the related area in the scope of the business registration of the Company or its related business including customer management, marketing, and day-to-day operations.  
The Company will comply with the provisions of the "Personal Data Protection Act Taiwan" (referred as the Law) to properly protect your personal data. Based on the above, you agree to allow the Company to handle and use your personal data within the scope of the permissive of the Law to provide information and service. You can still entitle to follow the Law and the relevant regulation of the Company to enquire, review, duplicate, supplement, revise, use and delete your personal data. You can also refuse to provide to the Company with your personal data. However this may result the Company unable to provide you with the appropriated services. If you wish to access or correct personal information, please contact the Company via e-mail hotel@kuva-chateau.com.tw or by phone at +886-3-2811818 during office hours.

\*\*若有任何疑問歡迎致電古華花園飯店訂房組 Should you have any inquiry please contact us\*\*

☎Phone: +886-3-2812626 | ☎Fax: +886-3-2811616 | ✉E-mail: resv@kuva-chateau.com.tw

🌐Website: <http://www.kuva-chateau.com> | 📘Facebook: <https://www.facebook.com/hotelkuva>

📍聯絡地址: 32055 桃園市中壢區民權路 398 號

📍Address: No.398, Minquan Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 32055, Taiwan (R.O.C.)